

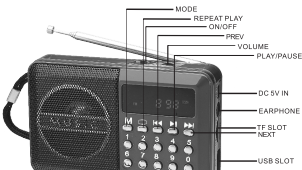
# SOUNDMAX

## English



### Description

**Dear customer!**  
Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in future.



## PORTABLE RADIO RECEIVER ПОРТАТИВНИЙ РАДІОПРИЄМНИК SM-RD2127

### Instruction manual Руководство по эксплуатации

## Русский

### Уважаемый покупатель!

Благодаря Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться Вашим мобильным изделием, рекомендуем тщательно изучить портативное руководство перед включением, регулировкой и эксплуатацией изделия. Сохраните руководство для использования в будущем.

### Описание



### Меры безопасности

• В руководстве представлены важные предупреждения по эксплуатации и уходу. Перед использованием устройства ознакомьтесь с рекомендациями и соблюдайте его для безопасного использования.

• Не накрывайте экран по устройству, не роняйте его.

• Не подвергайте устройство воздействию водостойкого прямого солнечного света, высоких или низких температур и влажности. Не включайте устройство в выключенном состоянии, если оно находится в состоянии ожидания.

• Не демотуйте корпус устройства самостоятельно. Держите ремонтный инструмент только квалифицированными специалистами.

### Питание

• Устройство работает от аккумуляторной литий-ионной (Li-ion) батареи и от сети 220В через адаптер (в комплект не входит).

• Зарядка батареи осуществляется с помощью кабеля питания, входящего в комплект. Убедитесь, что напряжение источника питания соответствует рекомендованному напряжению на устройстве.

• Вставьте аккумулятор в батарейный отсек.

• Вставьте кабель в разъем DC 5V на устройстве.

• Подключите кабель к адаптеру питания. Вставьте адаптер в розетку. Для максимальной автономной работы полностью зарядите батарею перед каждой эксплуатацией. Если батарея полностью разряжена, позволяйте ей зарядиться в течение нескольких часов.

### Питание и уход

• Проверьте корпус прибора при замене вложенной материи.

### Комплект поставки

- Радиоприемник 1 шт
- USB-кабель 1 шт
- Батарея BL-SC 1 шт
- Руководство по эксплуатации 1 шт

### Общие операции

• Включение и отключение

• Переключите переключатель питания в положение ON по шкале.

• Чтобы выключить радио, переключите переключатель питания в положение OFF.

### Режим FM

• Выберите устройство

• Кнопкой **M** выберите режим FM-радио.

• Нажмите и удерживайте кнопку **M** для автоматического поиска и сохранения всех доступных радиостанций. Процедура может занять несколько минут. Нажмите и удерживайте еще раз, чтобы прервать поиск.

• Нажмите кнопку **M** в режиме радио, чтобы полностью отменить поиск или изменить его обратно.

• По окончании поиска и сохранения радиостанций нажмите **M** и **M**. Также можно выбрать станцию, введя номер или частоту с помощью кнопки с цифрами. Голосовое предупреждение регулятора.

### USB/MicroSD

• Включите устройство.

• Вставьте карту памяти microSD (TF) в соответствующий разъем. Или вставьте USB-накопитель в USB-порт. Кнопкой **M** выберите режим USB или microSD.

• Нажмите кнопку **M** для паузы и возобновления воспроизведения.

• Нажмите кнопку **M**, чтобы включить режим повтора «текущего трека (one)» или «все треки» (all).

• В ходе воспроизведения нажмите кнопку **M** для переключения и предыдущему или следующему треку, соответственно.

• Нажмите и удерживайте кнопку **M** несколько секунд, чтобы переключить назад или вперед. Также можно выбрать трек, введя его номер с помощью кнопки с цифрами.

• Для отправки microSD карт и USB-накопителей большого объема с файлами чистое время потребуется до 60 сек.

### Общие информации по TF/USB

• Устройство поддерживает формат карты памяти microSD (TF) и USB-порт формата USB 2.0. Поддерживается воспроизведение MP3-файлов.

• Данным устройством поддерживаются файловые системы FAT и FAT32.

### Important safeguards

- The instruction manual contains important operating and maintenance instructions. For your safety, it is necessary to refer to the manual. Keep the manual for future use.
- Do not hit or drop the unit.
- Do not expose the unit to vibration, direct sunlight, too high or low temperatures or humidity.
- Do not disassemble the unit yourselves. Refer servicing to qualified service personnel.

All the illustrations in this manual are schematic images, which may differ from actual objects.

### Power supply

- The unit operates on a rechargeable Li-ion battery and 220V mains via adapter (not included).
- The battery can be recharged with the provided USB charging cable. Before first plugging the appliance check that voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- Insert the battery to the battery compartment.
- Insert the charging cable into the DC 5V socket on the unit.
- Connect the charging cable to the power adapter, plug the adapter into a wall outlet.
- For best results, try to fully charge the battery before each use. If the battery is drained, please allow it to recharge for a few hours.

### General operations

#### Turning on and off

- Put the power switch to the ON position into a click to switch on the radio.
- Put the switch to the OFF position until a click to switch it off.

### Технические характеристики

Выходная мощность	3 Вт
Адаптер питания (в комплект не входит)	Входное напряжение: 5 В ~ 21 А
Номинальная потребляемая мощность	4 Вт
Диапазон радиочастот	FM (87.5 ~ 108 МГц)
Питание от аккумулятора	Li-ion, 3.7В, 800 мАч
Вес нетто	0.2 т
Габариты устройства	115(В) * 30(Ш) * 70(Г) мм

Технические характеристики и функции могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления в связи с постоянным совершенствованием данного устройства.

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ: ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД**  
Юридический адрес: 801 Лук Уй Билдинг, 24-26 Станси Стрит, Централ, Китай

**Распределение портативной торговой марки SOUNDMAX**  
Сертификат соответствия в ЕАЭС: RU С-CU.№ 24.01701  
Серия RU № 0329506

Срок действия с 26.07.2024 по 25.07.2026 включительно  
Выдан: ООО «ИРКОМТ»

SM-RD2127\_BM-8646\_M\_01

Модель и код упаковки нанесены на этикетке баркода на упаковке и на заводской этикетке в формате MM/TF, где MM – месяц выпуска изделия, а TF – номер партии.

Уполномоченные организации: ООО «ТрейдиКом», Россия, 119105, г. Москва, Варшавское шоссе, д. 39, км. 1, (800) 411 511, email: support@tridek.com; Импортер: ООО «ТрейдиКом», Россия, 119105, г. Москва, Варшавское шоссе, д. 39, км. 1, (800) 411 511, email: support@tridek.com

### Radio

- Press the **M** button repeatedly to select the FM mode.
- Press and hold **M** to automatically scan and save all available radio stations. The procedure will take several minutes. Press and hold again to stop.
- Press **M** to mute the sound.
- Once the search is finished, you can press the **M** button to go to a previous or next radio station. Rotate the volume knob to adjust volume.
- You can also select tracks by pressing their number or frequency with the numeric buttons.

### USB/MicroSD operation

- Playback**
- Turn the device.
  - Insert a microSD (TF) card into the slot. Or insert a USB drive into the USB port. Press the **M** button repeatedly to select the USB or MicroSD mode.
  - When playing, you can press **M** to play/pause the playback.
  - During the playback you can press the **M** buttons to go to the previous and next track. Rotate the volume indicator to adjust volume. Press and hold these buttons to rewind or fast forward.
  - Press **M** to repeat one track or all tracks.
  - You can also select tracks by pressing their number with the numeric buttons.

**It** may take up to 50 seconds to open a large microSD card / USB drive with many files.

### General USB/MicroSD notes

- This unit is equipped with a micro SD slot and USB port that can read and play MP3 files stored on standard microSD cards and USB drives up to 32 GB.
- FAT and FAT32 file system is supported by this unit.
- Never remove microSD cards and USB drives from the unit during playback, always stop playback, then press the **M** button to switch to another mode before removing the storage to prevent damage to your files and cards/drives themselves.

### Maintenance and care

The outside of the appliance can be cleaned with a slightly damp cloth.

### Accessories

Radio	1 pc
USB cable	1 pc
BL-SC battery	1 pc
Instruction manual	1 pc

### Specifications

Output power	3W
DC power adapter (not included)	Input voltage: ~100-240V; 50-60 Hz
Output voltage	5V ~ 21A
Nominal power consumption	4 W
FM radio	87.5 ~ 108 MHz
Battery power supply	Li-ion, 3.7V, 800 mAh
Net weight	0.2 kg
Unit dimensions	115(L) * 30(W) * 70(H) mm

Specifications and functions are subject to change without notice. It is connected with continual improvement of the device.

**MANUFACTURED AND DISTRIBUTED BY TECHNO ELECTRIC LIMITED,**  
Legal address: 801 Luk Uy Building, 24-26 Stanley Street, Central, China

### Устранение неисправностей

Нижче приведена таблиця, в якій описані прості методи, способні покласти Ваш пристрій. Якщо більшість проблем, котрі ми можемо вирішити при використанні даного пристрою.

Якщо жодна з наведених методів не допомогла, зверніться в сервісний центр.

Неисправность	Причина	Решение
Не слышно радиоприема	Нет сигнала радиостанции	Переместитесь ближе к радиостанции
Нет звука	Неправильно настроено устройство в меню настроек	Следуйте инструкциям в руководстве

### Упаковка и транспортировка

Упаковочное изделие допускает транспортировку во всем мире: температура в нем не превышает 60°C (150°F) при температуре не ниже минус 10 °C и при защите его от прямого воздействия солнечных лучей и радиационных повреждений. Изделие следует хранить в упаковке 1 по ГОСТ 15150 в течение срока хранения, указанного на упаковке и других сопроводительных документах. При транспортировании и хранении упаковочные изделия должны быть защищены от влаги, колебаний или статического напряжения. Количество разов в упаковке должно быть установлено в зависимости от физических размеров и массы упаковочных изделий и указано в ТУ на изделие конкретной модели.

Данное устройство не имеет ограничений для работы в условиях, исключающих и производственных помещений не имеет.

### Экологическая утилизация

Ваше устройство переработано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно. Если товар имеет символ с перечеркнутым мусорным ведром на колесках, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC. Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электронных и электрических товаров. Соблюдайте местные правила. Утилизировать старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация Вашего товара поможет предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

### Информация для пользователя

Благодаря Вас за покупку продукции торговой марки SOUNDMAX и доверие в нашей компании. SOUNDMAX гарантирует высокое качество и надежность работы своего продукции при условии использования технических требований, описанных в руководстве по эксплуатации. Руководство на русском языке прилагается. Все символы являются с повязками знаком SOUNDMAX, при эксплуатации продукции в рамках. Выпускной код и соблюдение правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, являются обязательными условиями для предоставления услуг. Гарантия на все продукты соответствует с действующим законодательством в стране при потреблении. Изготовитель оставляет за собой право, что при соблюдении данных условий срок службы изделия может значительно превышать указанный срок гарантии. Гарантия на все продукты не имеет 2 недели с момента покупки, далее гарантия действует только на устройство. Продукция сертифицирована на соответствие нормативным документам РФ (ГОСТ, Спектр, СТБ и т.д.)

